



**Amtsblatt
der Gemeinde Niederorschel,**

bestehend aus den Ortsteilen Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel, Oberorschel, Reifenstein, Rüdigershagen und Vollenborn mit öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Niederorschel und deren Ortsteile entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Jahrgang 31

Freitag, den 6. Dezember 2019

Nr. 49/2019



Weihnachtsmarkt in Niederorschel

Unter dem Motto „Niederorschel im Lichterglanz“ findet am

Sonntag, dem 08.12.2019, der 23. Niederorschler Weihnachtsmarkt

auf dem Marktplatz statt.

Ab 14:00 Uhr wird Sie unser vielfältiges Bühnenprogramm auf die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen.

Für das leibliche Wohl sorgen wieder die Vereine von Niederorschel an den Ständen, im Seniorenclub und in der Heimatstube.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen viel Spaß beim diesjährigen Weihnachtsmarkt.



Den geplanten Programmablauf finden Sie im Innenteil.

Gemeinde Niederorschel

Zentrale Anschrift: Bergstraße 51,
37355 Niederorschel
Telefon-Zentrale: 036076 557-0
Fax: 036076 55780
Internet: www.niederorschel.de
E-Mail: gemeinde@niederorschel.de
DE-Mail: vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Donnerstag 09:00 - 12:00 und
14:00 - 16:00 Uhr
Dienstag 09:00 - 12:00 und
14:00 - 17:30 Uhr
Mittwoch und Freitag 09:00 - 12:00 Uhr
Telefon Einwohnermeldeamt: 036076 55729
Fax: 036076 55782
Telefon Standesamt: 036076 55728
Fax: 036076 55782

Sprechzeiten des Bürgermeisters und der Ortsteilbürgermeister:

Ort	Bürgermeister/ Ortsteilbürgermeister	Wo?	Sprechzeiten	Telefon während der Sprechzeiten
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Niederorschel	Bürgermeister Ingo Michalewski	Gemeindebüro, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel	Termine nach Vereinbarung unter	036076 5570
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Deuna	Ortsteilbürgermeister Alfons Müller	Gemeindebüro Deuna Zum Hinterdorf 30, 37355 Niederorschel	jeden 1., 3. und 4. Montag im Monat: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 44761
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Vollenborn	Ortsteilbürgermeister Alfons Müller	Gemeindehaus Vollenborn, Alte Schulstraße 8, 37355 Niederorschel	jeden 2. Montag im Monat: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 59557
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Gerterode	Ortsteilbürgermeister Udo Hartung	Gemeindebüro Gerterode Karl-Marx-Straße 73, 37355 Niederorschel	dienstags: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Hausen	Ortsteilbürgermeister Stefan Nolte	Gemeindebüro Hausen Mitteldorf 18, 37355 Niederorschel	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Kleinbartloff	Ortsteilbürgermeister Guido Gille	Gemeindebüro Kleinbartloff Am Holzweg 4, 37355 Niederorschel	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 419484
Gemeinde Niederorschel Ortsteil Rüdigershagen	Ortsteilbürgermeister Michael Kohl	Gemeindebüro Rüdigershagen, An der Kirche 73, 37355 Niederorschel	jeden ersten Mittwoch im Monat: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	

Hinweis: Post an die Ortsteile/Ortsteilbürgermeister erreicht schneller die zuständigen Stellen, wenn Sie sie direkt an die Gemeinde Niederorschel (mit einem Hinweis auf den jeweiligen Ortsteil) senden.

Kontaktbereichsbeamter

Herr Miethlau
Sprechzeiten im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:
dienstags: 15:00 Uhr - 17:30 Uhr
donnerstags: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr
jeden ersten Samstag im Monat von 08:30 Uhr - 11:30 Uhr
Telefon während der Sprechzeiten: 036076 59998
Handynummer: 0152 54872237

Schiedsstelle

(gemeinsame Schiedsstelle der Gemeinde Niederorschel und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)
Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“, Weststraße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau Rudat, Telefon: 036074 77113. Informationen erhalten Sie auch über die Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon: 036076 55720.

Defekte Straßenlampen

Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwandfrei, melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Gemeinde Niederorschel unter folgender Telefonnummer: 036076 55743.

Abgabe von Bioabfällen

Die Annahmestelle auf dem Gelände des Bauhofs der Gemeinde Niederorschel - Siedlung 22 G, 37355 Niederorschel - ist mit Beginn der Sommerzeit freitags in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr und mit Beginn der Winterzeit freitags in der Zeit von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Wohnungsverwaltung Niederorschel

An der Liebestatt 6, 37355 Niederorschel
Sprechzeiten:
dienstags 14:00 Uhr - 17:30 Uhr
donnerstags 14:00 Uhr - 16:00 Uhr
Telefon: 036076 51106
Fax: 036076 51111

Bibliothek

Marktplatz 2, 37355 Niederorschel
Öffnungszeiten:
Dienstag und Donnerstag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr
Telefon: 036076 55752

Heimatstube Niederorschel

Marktplatz 10, 37355 Niederorschel
Öffnungszeiten:
Dienstag: 13:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag: 09:00 - 11:00 Uhr
Telefon: 036076 52284

Nächster Erscheinungstermin:

Freitag, 13.12.2019

**Annahmeschluss für Beiträge, die in den
„Eichsfelder Kessel Nachrichten“
am 20.12.2019
veröffentlicht werden sollen:
Mittwoch, 11.12.2019, 16:00 Uhr**

Beiträge geben Sie bitte bei der
Gemeinde Niederorschel
Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab oder
schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:
gemeinde@niederorschel.de
Ansprechpartnerinnen: Frau Liebert und Frau Hentrich,
telefonisch unter 036076 5570 zu erreichen.

Amtlicher Teil

Gemeinde Niederorschel



**WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND
„EICHSFELDER KESSEL“**

**Breitenworbiser Straße 1
37355 Niederorschel**

Kontakt:

Telefon (03 60 76) 569-0
Fax: (03 60 76) 569-32
E-Mail: service@waz-ek.de
Internet: www.waz-ek.de

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 - 15:30 Uhr
Di + Fr 09:30 - 11:45 Uhr
Do 09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr

Bereitschaftsdienst:

(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)
Telefon: (03 60 76) 569-0
bei Verhinderung:
Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: (03606) 50 66 780

Ortsnetzspülungen:

02.12.19 - 06.12.19: Gerterode
09.12.19 - 13.12.19: Deuna, Vollenborn

(Änderungen vorbehalten, genauere Infos über www.waz-ek.de möglich). Bei Fragen rufen Sie uns bitte an.

In diesem Zusammenhang können zeitweise Trübungen nicht ausgeschlossen werden. Wir bitten Sie Ihren Hausanschluss entsprechend zu spülen.

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger

Ablesung der Wasserzähler für die Jahresverbrauchsabrechnung 2019

Die diesjährige Ablesung der Wasserzähler erfolgt **in der Zeit vom 26.11.2019 - 04.01.2020** durch unsere Mitarbeiter und externe Ableser.

Die Ableser führen sichtbar einen Dienstausweis mit sich und werden keine Geldbeträge in Empfang nehmen.

Wir bitten darum, einen ungehinderten Zugang zu den Wasserzählern zu ermöglichen, um so eine ordnungsgemäße und auch kostengünstige Ablesung zu gewährleisten.

Sollten Sie zum Zeitpunkt der Ablesung nicht anzutreffen sein, so wird bei Ihnen eine Nachricht hinterlegt und der Zählerstand zu einem dort benannten Termin abgeholt. Sie haben weiterhin die Möglichkeit, uns den Zählerstand per Telefon unter 036076/569-22, per Fax unter 036076/569-32 oder per Email an service@waz-ek.de zu übersenden.

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihr Verständnis und ihre Mitarbeit.

Ihr Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“

Änderung von Straßennamen in der Gemeinde Niederorschel

Die Gemeinde Niederorschel erlässt folgende

Allgemeinverfügung

zur Umbenennung von Straßennamen in der Gemeinde Niederorschel

1

Der Gemeinderat der Gemeinde Niederorschel hat am 24.10.2019 die Umbenennung folgender Straße beschlossen:

Beschlussnummer	Ortsteil	alte Straßenbezeichnung	neue Straßenbezeichnung	neue Hausnummernvergabe
GR/04/0069	Hausen	Bahnhofstraße	Breitenhölzer Straße	nein

2.

Diese Allgemeinverfügung zur Straßenumbenennung tritt zum 01.01.2020 in Kraft. Ab dann ist die neue Straßenbezeichnung zu verwenden.

Begründung:

Zum 01.01.2019 trat das „Thüringer Gesetz zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2019“ in Kraft. Durch die Eingliederung der Gemeinden Deuna, Gerterode, Hausen und Kleinbartloff in die Gemeinde Niederorschel ist es nun notwendig, mehrere Straßennamen umzubenennen, da in § 5 Abs. 3 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) geregelt ist, dass gleichlautende Straßenbezeichnungen innerhalb derselben Gemeinde unzulässig sind.

Mit der Umbenennung der Straßen macht die Gemeinde von ihrem Selbstbestimmungsrecht Gebrauch und verhindert, dass es weiterhin gleichlautende Straßenbezeichnungen innerhalb derselben Gemeinde gibt.

Mehrfach vorkommende Straßennamen bergen eine hohe Verwechslungsgefahr und oft ist keine eindeutige geografische Zuordnung einer Adresse möglich. Gerade für die Bereiche des Rettungsdienstes und des Brand- und Katastrophenschutzes ist eine eindeutige Straßenzuordnung von großer Wichtigkeit, weil jede verzögerte Hilfeleistung mit Gefahren für Leben und Eigentum verbunden ist.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich bei der Gemeinde Niederorschel, Marktplatz 2, Dienstgebäude Bergstraße 51 in 37355 Niederorschel einzulegen.

Niederorschel, 22.11.2019

gez. Ingo Michalewski
Bürgermeister

(Siegel)

Ortsteil Kleinbartloff

Sitzung Ortsteilrat Kleinbartloff am 13.12.2019

Am Freitag, dem **13.12.2019**, findet um **19:30 Uhr**, im Gemeindezentrum Kleinbartloff, An der Kirchmauer 2, 37355 Niederorschel, OT Kleinbartloff die 05. Sitzung des Ortsteilrats Kleinbartloff der Wahlperiode 2019-2024 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 22.11.2019
4. Informationen des Ortsteilbürgermeisters
5. Veranstaltungskalender 2020
6. Einwohnerfragestunde
7. Anfragen

Im Anschluss folgt der nicht öffentliche Teil.

gez. Guido Gille
Ortsteilbürgermeister



Impressum

Eichsfelder Kessel Nachrichten Amtsblatt der Gemeinde Niederorschel

Herausgeber: Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Tel. 036076/557-0, Fax 036076/55780, E-Mail: gemeinde@niederorschel.de

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil: der Bürgermeister

Verantwortlich für nichtamtlichen und allgemeinen Teil: die Verfasser der Artikel und Berichte – Diese sind allein verantwortlich, dass die Bestimmungen des Datenschutzes eingehalten werden, insbesondere die Einwilligung nach den aktuell geltenden Datenschutzbestimmungen der Betroffenen zur Veröffentlichung. Die Gemeinde Niederorschel als Herausgeber des Amtsblattes ist hierfür nicht verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 / 4365096, E-Mail: v.schmidt@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWST.) beim Verlag bestellen.